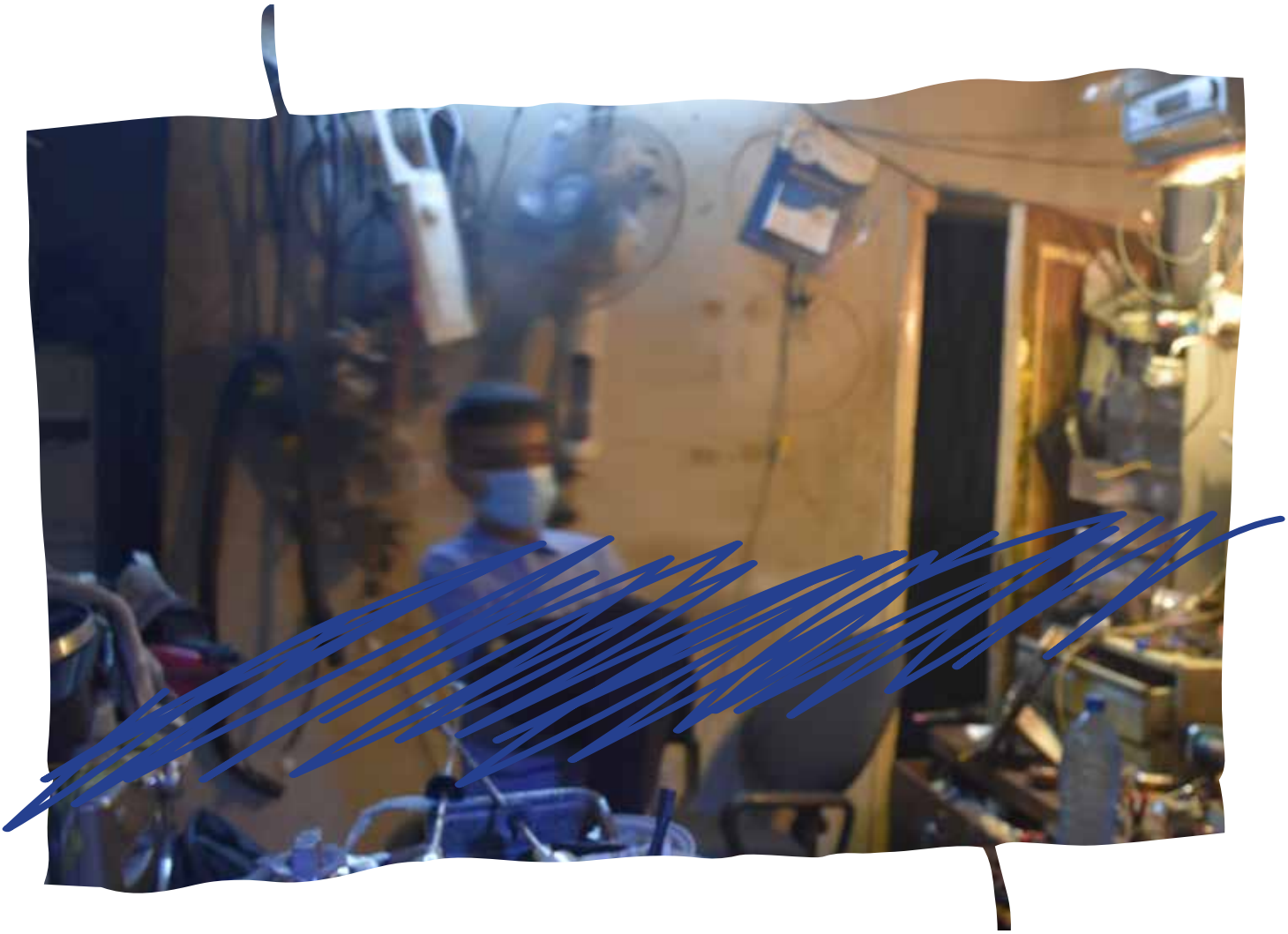
Save the Children

النجدة
NAJDEH

Sweden
Sverige



عمل الأطفال

في مخيم شاتيلا

www.association-najdeh.org
Association Najdeh

إعداد

باحثي وباحثات مشروع الشباب في مخيم شاتيلا

احمد سعيد	علي عدوي
الاء فرج	غرام خليفه
دعاء تمساح	محمد ظاهر
ريان الجربي	محمد عبد الكريم
ساره سعيد	مريم تمساح
علي ابو جراس	نهايه حمود

عمل الأطفال في مخيم شاتيلا

جميع الحقوق محفوظة جمعية النجدة الإجتماعية وجمعية إنقاذ الطفل الدولية 2020 ©

كانون الأول/ديسمبر 2020

الشركاء

جمعية النجدة الإجتماعية

هي جمعية نسوية، علمانية، ديمقراطية، تأسست في العام 1976 في لبنان، حيث تعمل بشكل رئيسي مع النساء والفتيات اللاجئات الفلسطينيات، ومن خلالهن مع سائر فئات المجتمع الفلسطيني المهمشة في لبنان. كما تستهدف الفئات الفقيرة من الجنسيات الأخرى التي تعيش في المخيمات والتجمعات.

ترتكز المعتقدات في جمعية النجدة الإجتماعية على ستة قيم تشكل الأساس لمبادئ العمل وتوجهه. وإذ تسترشد بحقوق الإنسان، لاسيما حقوق المرأة والطفل كحقوق عالمية غير قابلة للتصرف أو التجزئة، فإنها تسعى إلى تحقيق المساواة من خلال تعزيز العمل التشاركي، غير التمييزي، في بيئة علمانية ديمقراطية تحترم المعتقدات والحقوق الشخصية للأفراد، وتتيح لجميع فئات المجتمع الفلسطيني المشاركة في تحقيق التنمية المستدامة، وبمشاركة جميع الجهات الرئيسية الفاعلة بما فيها المجتمعات المحلية.

جمعية إنقاذ الطفل الدولية

لقد تمَ إنشاء جمعية إنقاذ الطفل عالمياً في العام 1919 كمنظمة غير حكومية مستقلة تعنى بحقوق الطفل ولا تنتمي إلى أيَ مرجع دينيَ أو سياسيَ. في لبنان تمّ تأسيس الجمعية في العام 1953 حيث بدأت الجمعية عملها مع الأطفال والعائلات. يعتمد عملنا على القيم الأساسيَة المذكورة في اتَفاقيَة الأمم المتَحدة حول حقوق الطفل التي أقرّت في العام 1989 وعلى إعلان الأمم المتَحدة لحقوق الإنسان عام 1948.

نسعى بالتعاون مع شركاءٍ محليَين إلى تأمين تعليم نوعيَ وحماية للأطفال في كآفة الظروف من ضمنها حالات الطوارئ، وإلى تفعيل قدرات منظمات المجتمع المدني المحلّي الناشطة في مجال حقوق الطفل.

علاقة جمعية النجدة الاجتماعية و جمعية انقاذ الطفل

من ضمن منهجية عمل جمعية إنقاذ الطفل التشاركية مع الجمعيات المحلية، ولأن برمجة حوكمة حقوق الطفل تساعد بالتصدي لعدم وجود حوكمة مفتوحة وشاملة ومسؤولة لحقوق الطفل والإفتقار إلى الموارد اللازمة لتمويل الإلتزامات للأطفال على إزالة هذه العقبات وتهيئة الظروف لتغيير مستدام طويل الأجل تأتي المشاريع الممولة من جمعية انقاذ الطفل للاستجابة لحاجات الأطفال.

ومن هنا نشأ التعاون بين الجمعيتين على تنفيذ مشروع خاص بالفئة العمرية التي تتراوح بين 14 و 19 سنة في مخيمي برج البراجنة وشاتيلا كما ومع جمعيتي اتحاد المرأة الفلسطينية في مخيم عين الحلوة والحركة الاجتماعية في منطقتي برج حمود وصيدا. حيث تم استهداف المراهقين والمراهقات من كافة الجنسيات المتواجدة في هاتين المنطقتين.

يستهدف المشروع الشباب المتأثرين بالحرب في سوريا لتعزيز مرونتهم ودعمهم بالسبل السليمة لمواجهة التحديات التي قد تواجههم في المستقبل ومن هنا قدّم المشروع عدد من الخدمات من تدريبات على المهارات الحياتية، ايجاد العمل والتدريب على العمل كما العمل على تعزيز قدرات هؤلاء المستفيدين ليصبحوا قادرين على العمل في مجتمعهم كفاعلي تغيير ومن هنا كان العمل ضمن البحث العملي التشاركي الذي يندرج تحت قسم حوكمة حقوق الطفل الذي يلعب دوراً بالغ الأهمية في تحديد ومعالجة العوامل التي قد تساعد أو تعيق إعمال حقوق الطفل.

الفهرس

المقدمة 7

دراسات سابقة 8

منهجية البحث 9

نتائج الاستمارات 11

نتائج المقابلات 16

التوصيات 19

الخاتمة 20

الملاحق 21

المراجع 31

باحثي وباحثات مخيم شاتيلا

نحن شباب وشابات من مخيم شاتيلا كانت لنا الفرصة أن نجتمع في هذا برنامج تدريبي تثقيفي برعاية جمعيتي إنقاذ الطفل الدولية والنجدة الاجتماعية حيث استفدنا من عدد من الأنشطة التي زودتنا بالمهارات الحياتية التي تمكننا من مواجهة بعض الصعاب والتحديات التي قد تواجهنا في حياتنا إن حاليا أو في المستقبل. وبعد ذلك ومن خلفية نهج المشاركة في هذا البرنامج اخترنا العمل على البحث العملي التشاركي حيث تم تزويدنا ببعض التدريبات والارشادات الخاصة بكيفية العمل على البحث من تجميع البيانات وتحليلها وكيفية كتابة تقرير البحث هذا. ولأن عمل الأطفال هي أحد أكبر المشكلات التي يعاني منها مخيمنا ولأنها تعيق إعمال حقوق الطفل بالتعليم والصحة واللعب اخترناه كأولوية عمل لإيجاد الحلول التي قد تساعد في الحد من هذه الظاهرة الخطرة.

المقدمة

عمل الأطفال هي الأعمال التي تضع أعباءً ثقيلة على الأطفال وتُهدّد صحتهم وسلامتهم ورفاهيتهم، أي الأعمال التي يُستغل بها ضعف الأطفال وعدم مقدرتهم على الدفاع عن حقوقهم، والأعمال التي تعيق تعليم الأطفال وتُدمّر مستقبلهم.

عمل الأطفال، ظاهرة سلبيّة مؤلمة، تطفوا على سطح واقع مخيّمات اللجوء في لبنان، إلى جانب ظواهر أخرى، لكن لعمالة الأطفال قسوة أكبر، لما لها من آثار تُبقي ندوباً عميقة في جسد المجتمع في حاضره، وتستمر معه في مستقبله بفعل آثارها النفسيّة والجسديّة على الأطفال، الذين يمثّلون المستقبل المرتقب.

لقد شهدت منطقتنا العربية وخاصة لبنان زيادة كبيرة في نسبة عمالة الأطفال فقد تم تجنيدهم، واستخدامهم في قطاعات متعددة كالزراعة والصناعة والتجارة هذا بالاضافة إلى التشرد والسرقة والتسول. هذا ولا ننسى تعرضهم لكافة أنواع وأشكال العنف الجسدية والنفسية والجنسية. فمن هنا نرى أن هذه الظاهرة تعد انتهاكا خطيرا ومستشريا لاتفاقية حقوق الطفل بشكل مباشر وكل الاتفاقيات الدولية التي تنادي بحقوق الانسان.

لذا وكاستجابة لحقوق الطفل وحمايته من كافة أشكال العنف، قرر باحثي وباحثات مشروع الشباب في جمعية النجدة الاجتماعية بالاشتراك مع جمعية انقاذ الطفل الدولية القيام ببحث يطال كل ما يتعلق بعمالة الاطفال من اسباب، نتائج، انعكاسات هذه الظاهرة على الاطفال والمجتمع، وغير ذلك من العناوين التي تتعلق بهذا الموضوع.

ومن هنا كان العمل مع الشباب على تعريف وماهية البحث العملي التشاركي، حيث تم تدريب الشباب من قبل كادر جمعية النجدة الذي تم تدريبه من قبل جمعية انقاذ الطفل الدولية على الادوات التي سوف يعتمدونها في اجراء عملية جمع البيانات، بعدها عملية تنقيحها وتحليلها والتي اختتمت بعملية كتابة هذا التقرير.

دراسات سابقة

أدى تراجع الاوضاع الاقتصادية وازمة فيروس كورونا المستجد وتقليص الخدمات المقدمة للاجئين الفلسطينيين في لبنان، إلى زيادة تأثير المعاناة على اللاجئ الفلسطيني في لبنان وعلى كل مكونات الأسرة وبالتالي الى زيادة عمالة الاطفال دون استوفاء اي حد ادنى من الحماية ما جعلهم عرضة للاستغلال بكافة انواعه.

هذا وقد أظهرت دراسات ميدانية للجامعة الأميركية بالتعاون مع وكالة الأونروا نسبة زيادة الفقر في المخيمات ومدى صعوبة العيش، فقد وصلت حالة الفقر المدقع إلى (66،4%)، بينما وصلت نسبة البطالة إلى (70%)، حسب دراسة لمؤسسة شاهد. ومن هنا تعود أسباب تفاقم هذه الظاهرة في المخيمات إلى تردي الوضع المعيشي للسكان وزيادة نسبة البطالة، خصيصا بعد نزوح الآلاف من السوريين إلى لبنان ولجوئهم الى المخيمات حيث تدني الأسعار بالنسبة للخارج ، ما أدى إلى ضيق الحال بالشعب الفلسطيني مما دَفع بالأطفال إلى ترك مقاعد الدراسة ومزاولة أي نوع من أنواع العمل، بغض النظر عن خطورته وطبيعته، التي لا تتناسب مع سنهم، وذلك من أجل مساعدة عائلاتهم الفقيرة.

وذكرت دراسة لمعهد الدراسات التطبيقية الدولية النرويجي (FAFO) وجمعية المساعدات الشعبية النرويجية في لبنان بالتعاون مع المكتب المركزي للإحصاء والمصادر الطبيعية الفلسطيني في المخيمات الفلسطينية في لبنان وأوردتها منظمة ثابت أن 10% من الأطفال العاملين هم في الرابعة عشرة من عمرهم، بينما 30% من الأطفال العاملين هم في الخامسة عشرة من عمرهم، وتلاحظ الدراسة بأن 35% من الأطفال العاملين هم في السابعة عشرة من عمرهم، وان 20% فقط من الأطفال العاملين مسجلون في المدارس والآخرين بالكاد حصلوا على قدر محدود من التعليم. وهناك اختلاف بين وضع الذكور ووضع الإناث، فالأولاد (10 ـ 17 سنة) بشكل عام يعملون لدعم الأسرة بينما الفتيات يتعرضن «للقيود الاجتماعية» و«الزواج المبكر» وفي الوقت نفسه، فإن نسبة الفتيات اللواتي يتركن المدرسة مبكراً (أقل من 14 سنة) لا يعملن فقط في المنزل بل بعضهن ينخرطن في أعمال محلية داخل المخيم».

وعدّدت منظمة (اليونيسف) في دراسة لها خصائص عمل الأولاد الفلسطينيين في لبنان، وقد جاءت على الشكل التالي: تدني الأجور، شدة العمل وصعوبته، استغلال الأولاد خارج إطار العمل بحيث تجعلهم أقرب إلى الخدم منهم إلى العاملين، العمل لساعات طويلة (بين 9 - 10) ساعات يوميا. يعمل الكثير منهم مدة 6 أيام في الأسبوع، والبعض 5 أيام، ما يحرم الولد من حقه في الراحة، ويعرضه لأشكال مختلفة من الأذى الصحي والنفسي والمعنوي نتيجة ظروف العمل من جهة، وسوء معاملة رب العمل من جهة أخرى ومعاناة الأطفال من أمراض السمع والبصر والأمراض العصبية والصدرية.

منهجية البحث
وتحليل البيانات

1

انطلاقا من اهمية الموضوع المختار للدراسة، اعتمد الشباب اساليب وادوات متعددة ليتمكنوا من جمع المعلومات بدقة أكبر في مخيم شاتيلا، حيث قام الشباب برسم الخريطة المجتمعية كخطوة أولى استجابة لتدريبهم على أهمية تحديد أماكن الخطر والأمان في المخيم لحماية أنفسهم من أي نوع من المخاطر التي قد يتعرضون لها. فقاوموا بتحديد الاماكن التي تسمح لهم بجمع المعلومات بأمان واستبعاد الأماكن الخطرة من مساحة عملهم.

بعد ذلك، عمل الشباب على رسم شجرة المشكلات المتعلقة بموضوع عمالة الاطفال لتساعدهم في رصد الاسباب والنتائج الرئيسية التي سوف يتم العمل عليها بشكل مفصل، كما انها كانت مهمة في عملية تطوير أسئلة الاستمارة و المقابلة وكانت وسيلة مهمة لجمع آراء البحثين والباحثات أنفسهم وفتحت بينهم نقاشا موسعا حول هذه المشكلة.

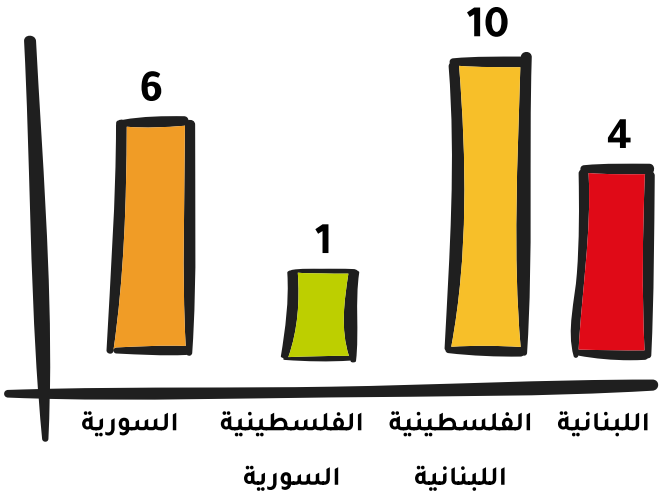
أما الأداة الثالثة التي قرر الشباب والشابات استعمالها للتعبير عن آرائهم كانت الرسم التعبيري، حيث قاموا برسم يعبر عن مأساة الطفل العامل وما يتعرض له من تنمر واستغلال وعنف فجاء هذا الرسم ليكون صرخة معبرة عن حال الطفل العامل وصوته.

القسم الاول

إضافة إلى ما سبق من أدوات، تم تعبئة عدد من الاستمارات حيث عمد الباحثين والباحثات على تعبئة 21 استمارة مع أولياء أمور و 25 استمارة مع شباب أي ما مجموعه 46 استمارة كما هو موضح أدناه بالرسومات البيانية.

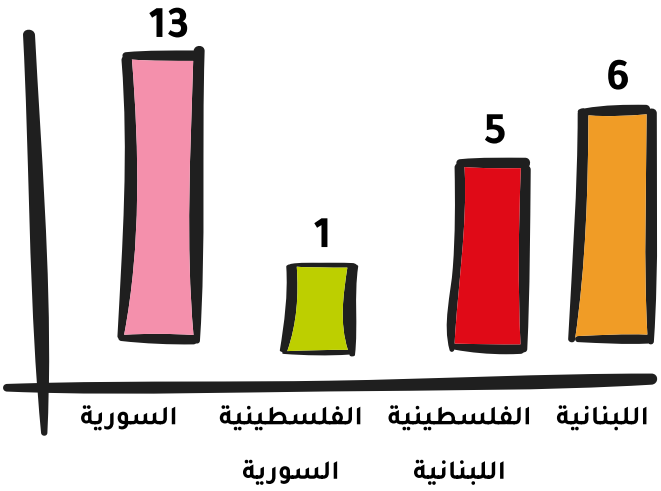
معلومات أولياء الأمور الديمغرافية:

الجنسية

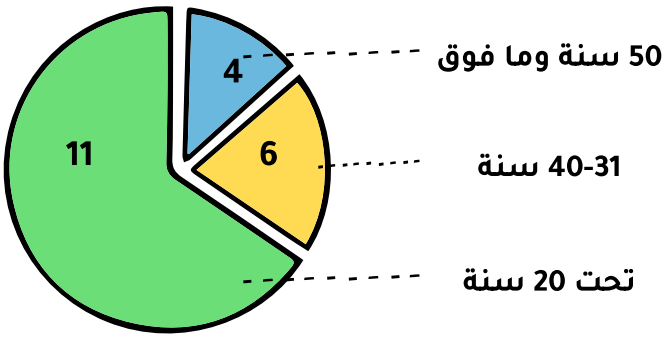


معلومات الفئة الشابة الديمغرافية:

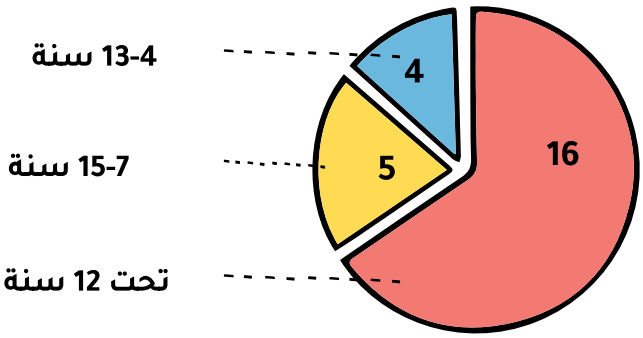
الجنسية



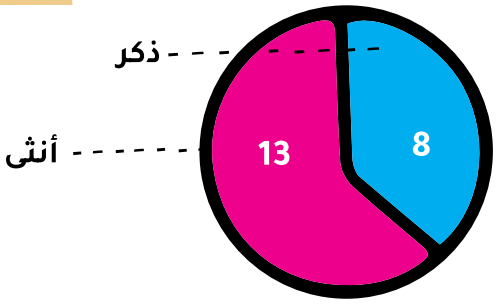
العمر



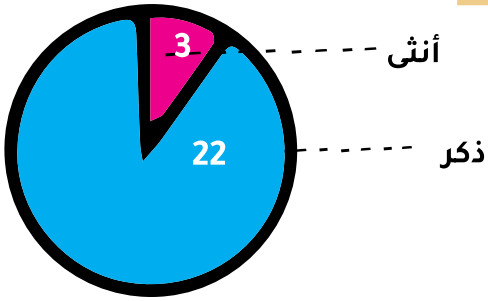
العمر



الجنس



الجنس

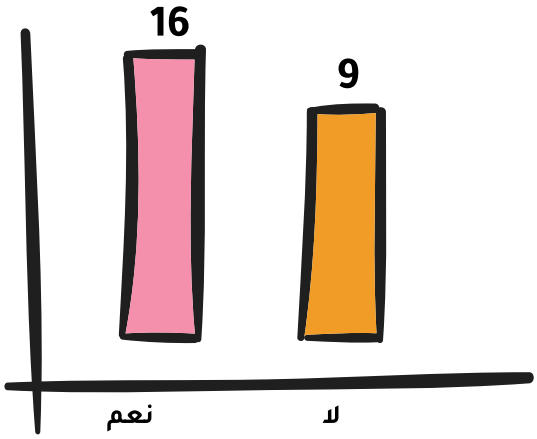


إضافة إلى المعلومات الديمغرافية السابقة، تضمنت استمارات أولياء الأمور أسئلة حول الوضع العائلي للمشاركين من اولياء الامور فأتت الاجابات على الشكل التالي 8 متزوج/ة و 11 مطلق/ة و 2 ارمل/ة، وكان عدد افراد اسرهم يتراوح بين شخصان و اكثر من 5 اشخاص ، وايضا كان المستوى التعليمي للمشاركين مختلف و متنوع بين ابتدائي، متوسط، ثانوي كما المهني.

أما السؤال الأخير في هذا الجزء فكان حول وجود طفل عامل في العائلة وما العلاقة التي تربط المستجيب به فكان جواب 44% منهم أنهن والدات هذا الطفل و32% هم آباء أما نسبة ال 24% فهي غير ذلك بحيث يكونون عم، خال،جد...

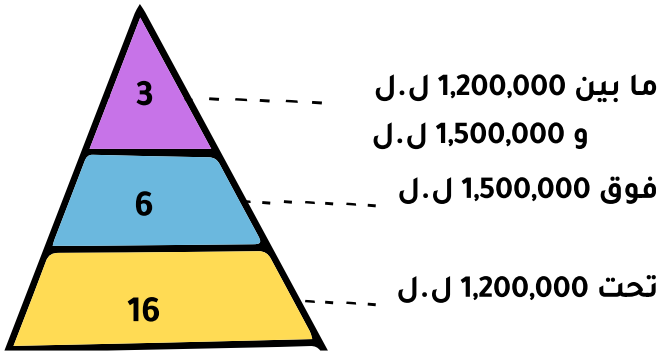
أما بالنسبة لإجابات الفئة الشابة على هذه الأسئلة فقد اختلفت قليلا في النسب و الارقام ، فكانت الاجابة عن عدد افراد الاسرة على الشكل التالي 3 منهم قالوا شخصان على الاكثر و 9 قالوا من 3 الى 5 اشخاص و 12 قالوا اكثر من 5 اشخاص ، وقد تفاوت المستوى التعليمي عند الشباب حيث سجل الابتدائي (68%) و المتوسط (8%) و الثانوي (4%) و خارج المدرسة (4%) و لم يدخل مدرسة (16%) فيما كان السؤال الاخير عند الشباب اذا كان يعمل ام لا حيث تمحورت الاجابة بين يعملون او لا يعملون كما يوضح الرسم البياني التالي

العمل



أما فيما يخص الخلفية العائلية لاهل المشاركين الشباب والذي اختلف فيه الوضع العائلي بين متزوجان و مطلقان والاب متزوج عدة مرات، كما تحدث الشباب عن اعلى شهادة لوالديهم (ابتدائي، ثانوي، متوسط، مهني، لم تدخل مدرسة)، من بعد ذلك افادنا المشاركون بأن لديهم اخوة يعملون من ذكور و اناث وكان يتراوح الدخل الفردي للاسرة بين مليون ومئتان ألف ليرة ومليون وخمسمائة وما فوف.

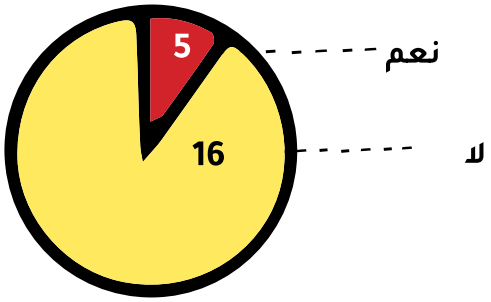
الدخل الفردي



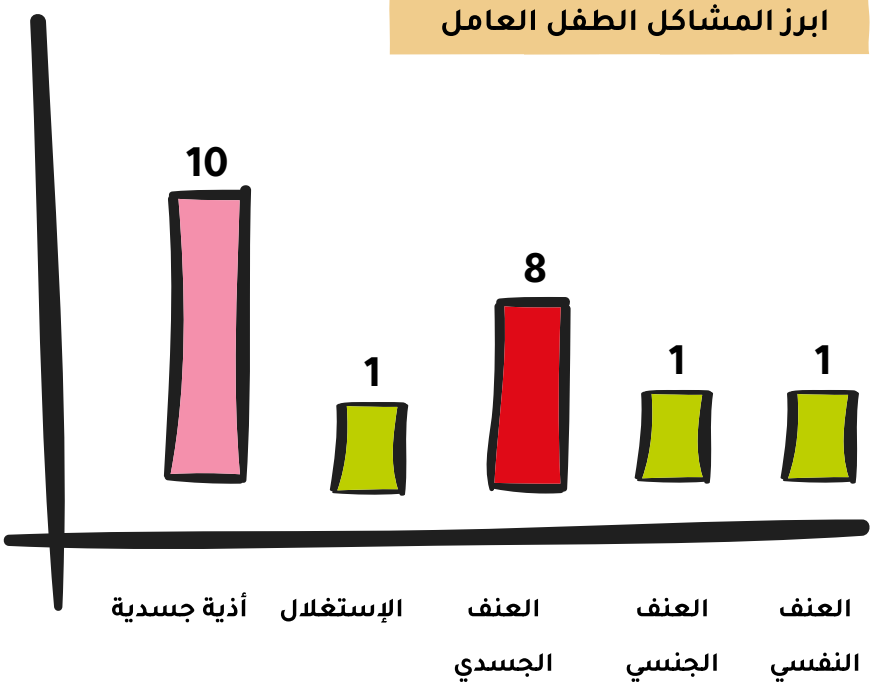
القسم الثاني

اما القسم الثاني من استمارة اولياء الامور التي تحدثنا فيها عن ظاهرة عمالة الاطفال فكانت تبرز بأن أكثر دوافع عمالة الاطفال تعود بسبب الاوضاع الاقتصادية للعائلة والتفكك الاسري وغياب وعي الاهل و الطفل باهمية التعليم ، وافاد بعض المشاركين بانهم يشجعون الطفل على العمل إلا أنه تجدر الاشارة إلى أن القسم الاكبر أجاب أنه لا يشجع على العمل مما يظهر نسبة الوعي لديهم حول أهمية عدم تعريض أبنائهم للعمل في سن مبكرة. فيما بعد كان القاء الضوء على ابرز المشاكل التي تواجه الطفل العامل والتي جاءت كالتالي العنف الجسدي من قبل العاملين معه الذي حصل على النسبة الأعلى من الاجابات وهي (85.72%) أما أنواع العنف الأخرى فقد تشابهت بالنتيجة حيث كانت نسبة (4.76%) لكل من العنف المعنوي/النفسي والاستغلال والعنف الجنسي. يظهر الرسم البياني أدناه أرقام الإجابات.

تشجيع الاطفال على العمل

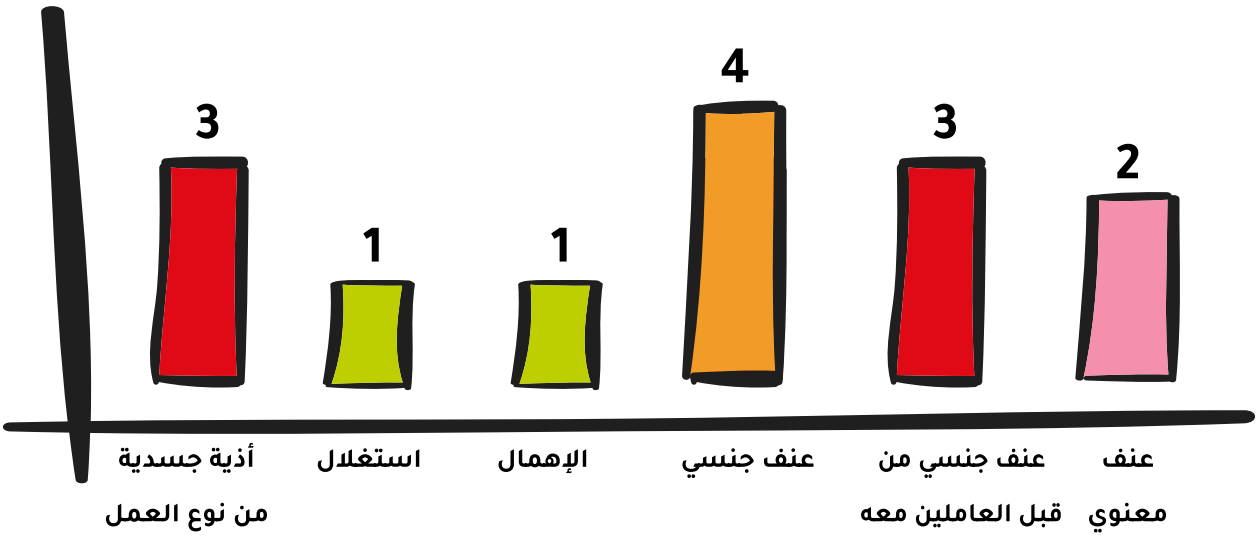


ابرز المشاكل الطفل العامل

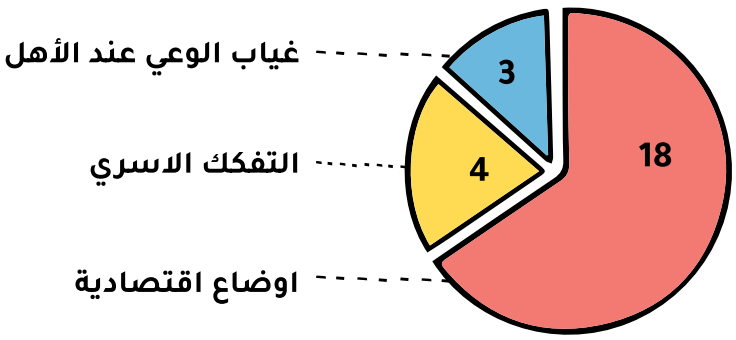


في المقابل كان القسم نفسه عند الفئة الشابة مع بعض التعديل فكانت الأسباب التي تدفع الطفل الى العمل وترك المدرسة هي الاوضاع الاقتصادية والتفكك الاسري وغياب وعي الاهل باهمية التعليم كما كانت الاكثرية تقول بأن الاهل يساهمون في عمالة الاطفال وذلك بسبب غياب المسؤول الذي يعيل العائلة والاهل يكونون غير مهتمين بتعليم اطفالهم و ايضا بسبب أن عدد افراد الاسرة كبير و يحتاج لاكثر من معيل ، وقد افادنا الشباب بان الاطفال العاملين يتعرضون لخطر العنف الجسدي و الاستغلال والعنف المعنوي، كما افادنا الشباب بأن للمجتمع دور كبير في تفاقم هذه المشكلة وذلك بسبب عدم اهتمامه بالتعليم و غياب الخدمات الاجتماعية وايضا بسبب تأثير الاقران .

كيف يتعرض الأطفال للخطر



اسباب عمل الاطفال

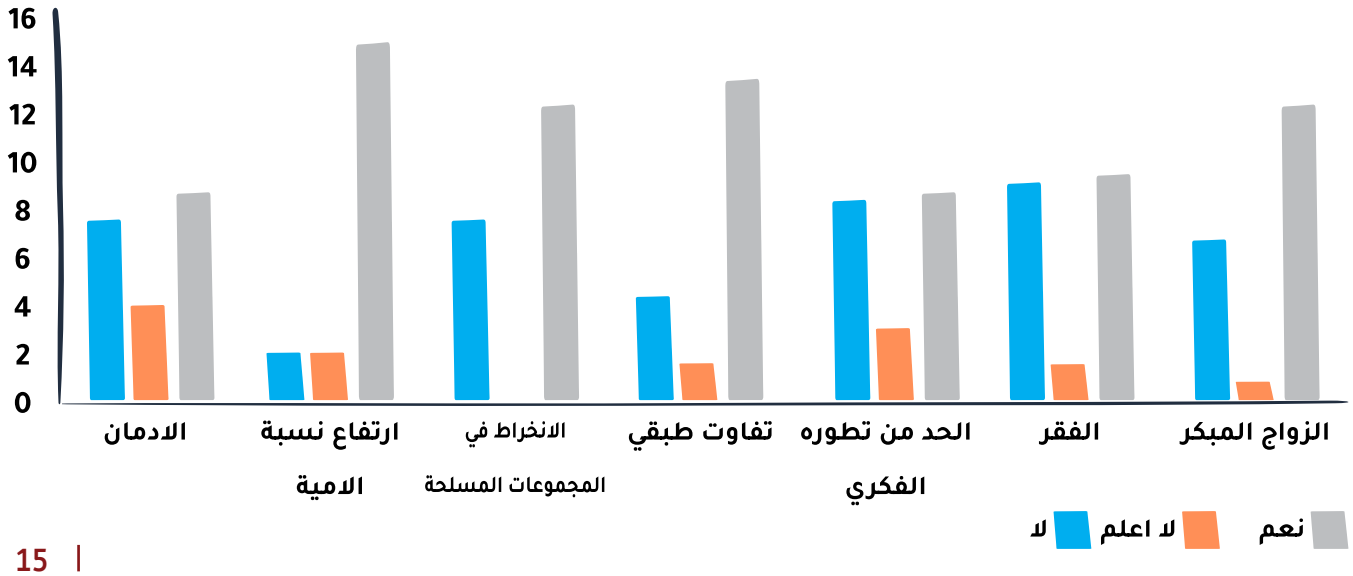


القسم الثالث

اما في القسم الثالث من استمارات أولياء الامور فكان لدراسة آثار ع الاطفال على الطفل في المخيم، فتم عرض مجموعة من المشاكل لمعرفة ما إذا كانت هذه المشاكل تعتبر نتيجة لعمالة الطفل وتدهور المجتمع او لا فكانت النتيجة على الشكل التالي :

الأثر	نعم	لا	لا اعلم
الادمان (كحول -مخدرات)	9 (43%)	8 (38%)	4 (19%)
ارتفاع نسبة الامية	15 (72%)	3 (14%)	3 (14%)
الانخراط في المجموعات المسلحة	13 (62%)	8 (38%)	
تفاوت طبقي	14 (67%)	5 (24%)	2 (9%)
الحد من تطوره الفكري	9 (43%)	9 (43%)	3 (14%)
الفقر	9 (43%)	9 (43%)	3 (14%)
الزواج المبكر	13 (62%)	7 (33%)	1 (5%)

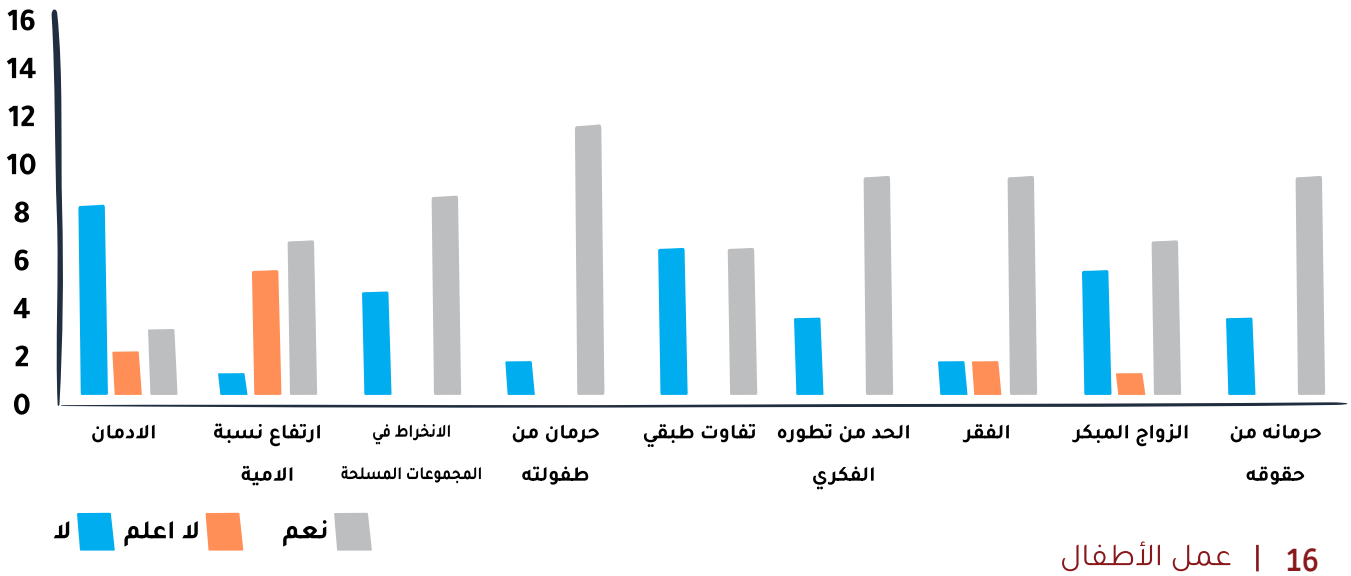
اثار عمل الأطفال



اما عند الشباب فكانت النتيجة على الشكل التالي :

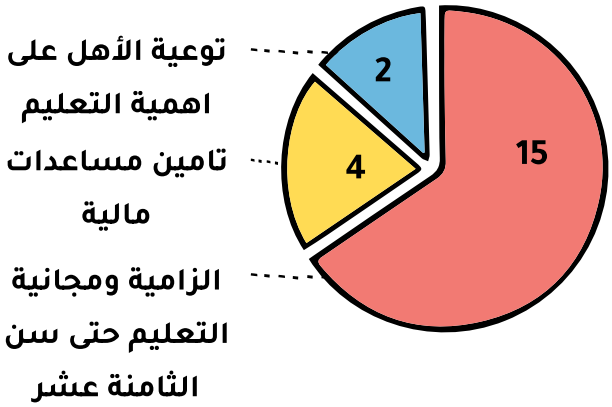
الأثر	نعم	لا	لا اعلم
الادمان (كحول -مخدرات)	(16%)4	(76%)19	(8%)2
ارتفاع نسبة الامية	(40%)10	(60%)15	
الانخراط في المجموعات المسلحة	(60%)15	(40%)10	
حرمان من طفولته	(60%)15	(40%)10	
تفاوت طبقي	(32%)8	(64%)16	(4%)1
الحد من تطوره الفكري	(80%)20	(16%)4	(4%)1
الفقر	(80%)20	(8%)2	(12%)3
الزواج المبكر	(20%)4	(72%)15	(8%)2
حرمانه من حقوقه	(84%)21	(16%)4	

اثار عمل الأطفال

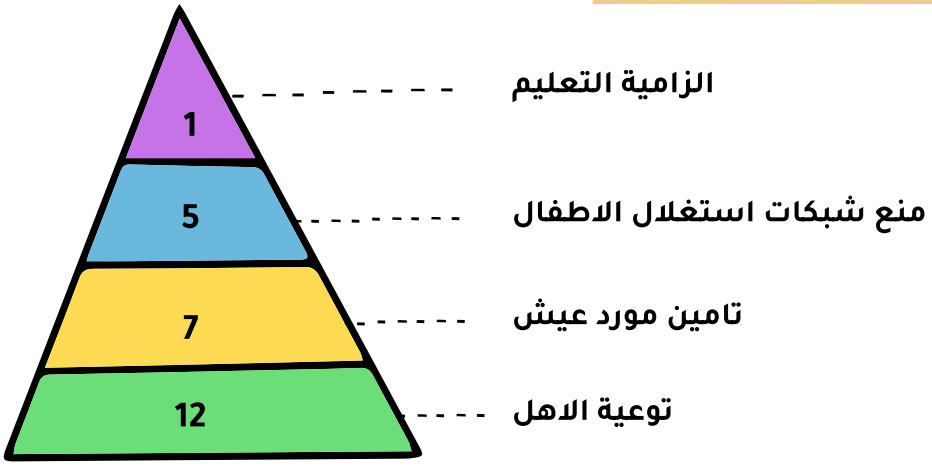


بعد ذلك قدم لنا الاهل رأيهم عن ماهية الحلول للحد من هذه المشكلة فكان رايهم بأن يكون التعليم مجاني والزامي وأن يتامن للعائلات مورد عيش او مساعدات مادية وايضا إجراء ورشات توعية للاهل عن اهمية التعليم . كما وقد اخذنا من الشباب آرائهم فكان رأيهم في الزامية ومجانية التعليم واجراء ورشات توعية للاهل عن اهمية التعليم وتامين مورد عيش للعائلة و ايضا منع شبكات استغلال الاطفال التي تستهدفهم للاستفادة منهم في التسول .

الحد من عمالة الاطفال



كيف الحد من عمل الاطفال



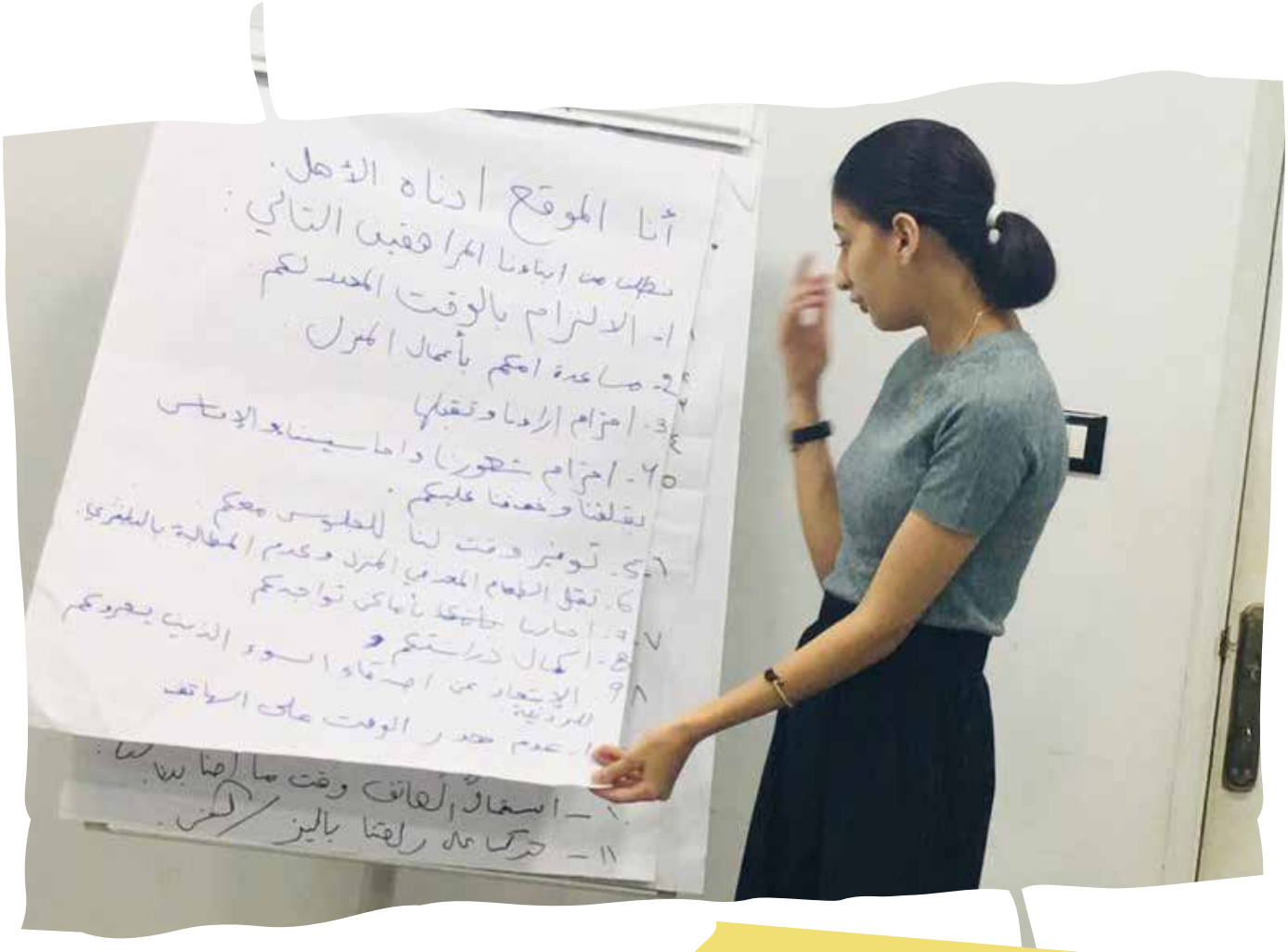
وانطلاقا من واقعنا، جاء القسم الاخير عن فيروس كورونا اذ كان نسبة من الشباب يعملون أو يبحثون عن عمل لمساعدة أسرهم وذلك لان الازمة قد زادت تدهورا بسبب الوضع الاقتصادي وبما أن المدارس قد أقفلت أبوابها فقد أصبح لديهم متسعا من الوقت للعمل. ومن هنا نرى أن الأزمة الصحية قد جعلت هذه المشكلة تكبر وتتفاقم اكثر فاكثر .

إلى جانب النتائج التي حصلنا عليها من الاستمارات مع أولياء المور والفئة الشابة، كانت هناك نتائج لافتة من تحليل المقابلات التي اجريت مع ارباب العمل فكانت أسباب عمالة الاطفال تتراوح بين الفقر والوضع الاقتصادي المتدهور وأيضا إقفال المدارس والمعيشة الصعبة وغياب وعي الاهل واستهتارهم وايضا بسبب الحروب والنزوح حيث كان عاملا اساسيا لعمالة الاطفال . كما افاد بعض ارباب العمل ان الطفل يجب ان يتعلم لانه لا يستطيع تحمل التعب الجسدي وأيضا سوف يتعرض للاستغلال والتنمر ومن الممكن ان يصبح عدوانيا ويسلك طريق المخدرات وبهذه الحالة يقضي على مستقبله. والبعض الاخر قال أن الطفل مجبور على العمل ليساعد عائلته لان المعيشة اصبحت صعبة والغلاء قاتل، في حين أن الجميع قالوا أن معظم الاطفال يعملون وهم في أعمار صغيرة جدا و يتعرضون للضرب والاستغلال والتنمر ويعملون في أعمال تفوق قدرتهم الجسدية ويتعرضون للعديد من المخاطر وكان رأيهم بانه لا يوجد قانون يحمي الطفل ولا يوجد قانون عمل. في المقابل أفادنا بعض من ارباب العمل بان الطفل يسهل عليه العمل في المحال التي تحوي العمل البسيط والتي لا تحتاج الى شهادات أما البعض الآخر رفض هذه المقولة لان الطفل مكانه المدرسة. ومن هنا أكد ارباب العمل بأنهم يرشدون الاطفال الذين يتقدمون للعمل لديهم كما انهم يعاملون الاطفل العاملين لديهم بطريقة جيدة لان لديهم اولاد ويشعرون معهم ويقدرون جهودهم وان راتبهم يتراوح بين 50 و 100 الف ليرة في الاسبوع . وكانت ابرز المخاطر التي أشار إليها هؤلاء هي العنف الجسدي مثل الضرب والعنف النفسي والتنمر والاستغلال. هذا وأكدوا أن دورهم كارباب عمل هو ارشاد هؤلاء الأطفال للطريق الصحيح أي استكمال دراستهم واطلاعهم على مدى خطورة العمل في سن مبكر وان المشكلة يمكن أن تحل من خلال توعية الاهل والمساعدات المالية للعائلات المحتاجة لكي لا تضطر لتوظيف طفلها و اجباره على ترك المدرسة. وفي الختام قد أشار الجميع أنهم يذهبون الى العمل في ظل هذه الازمة الصحية مع اتخاذهم الاجراءات اللازمة للوقاية من ازمة كورونا .

التوصيات

بعد دراسة الاسباب والنتائج لمشكلة عمل الاطفال في مخيم شاتيلا وادراك التأثير السلبي الناتج عن هذه المشكلة، كان للشباب التوصيات التالية التي تستهدف عددا من الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة كوزارة العمل، وزارة التربية والتعليم، اللجان الشعبية، الجمعيات الإنسانية، أولياء الأمور، الشباب والأطفال أنفسهم:

- تفعيل قانون الزامية و مجانية التعليم حتى 18 سنة لكافة الجنسيات على الأراضي اللبنانية
- وضع قانون لارباب العمل لعدم استغلال الاطفال العاملين
- يجب تشكيل لجنة من اللجنة الشعبية بالتنسيق مع الدولة حيث تختص برقابة ارباب العمل
- التنسيق مع شبكة حماية الطفل لمنع استغلال الطفل العامل
- انشاء مركز ثقافي تقام فيه ورشات توعية للاطفال عن اهمية التعليم ولتقديم خدمة الدعم المدرسي لهم
- توعية أولياء الأمور على اهمية التعليم
- انشاء لجان شبابية مختصة بتوعية الأقران
- استقطاب فئة الاطفال العاملين في الشوارع وادماجهم في مشاريع الجمعية



الخاتمة

بناء على كل ما سبق، يظهر لنا أن عمل الاطفال هي ذلك المرض الاجتماعي الذي يتشعب الى عدة اتجاهات واسباب واهمها الفقر والاوضاع الاقتصادية الصعبة والتسرب المدرسي والحرمان من حقوقه وحرمانه من طفولته وهذه الاسباب تؤدي الى ضياع طفلولتهم وتهديد مستقبلهم وهذا الأمر يفتح مجالا واسعا الى اكثر من آفة اجتماعية وظهور جيل جاهل وغير واعي ويترك المجتمع على حافة الهاوية حيث تكثر النزاعات فيه بين الاقران.كما ولا ننسى المخاطر الآنية التي يتعرض لها هؤلاء الأطفال من عنف جسدي، معنوي وجنسي. وعليه حاول الباحثين والباحثات إحاطة كل الأطر التي قد تكون مسببا لانتشار هذه الظاهرة كما وأضاءوا على بعض من الحلول التي يمكن أن تكون آلية عم للعمل على الحد من هذه الظاهرة هذا وقد تمكنوا من تسمية الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة الذين يمكنهم المساهمة في الحد من هذه الظاهرة.

من هنا يأتي السؤال الذي يطرح نفسه الى متى سيبقى الاستغلال و تبقى الطفولة مهمشة ؟.

الـمـلاحـق

1. استمارة مع أولياء الأمور حول عمالة الأطفال

إسم مجري المقابلة:.....

المنطقة:.....

تاريخ المقابلة:.....

الرمز الرقمي للشخص المجرى معه الحوار:.....

عزيزي ولي الأمر،

البحث التشاركي (PAR) هو نهج للبحث في المجتمعات عن مشاكل أو قضايا تهم الباحثين الشباب. يسعى إلى فهم العالم من خلال محاولة تغييره، من خلال التفكير في أسباب المشاكل والتعاون لإجراء خطوات تغييرية. نحن مجموعة شباب وشابات نسكن في المنطقة ونجري بحثاً بالتعاون مع جمعية النجدة وجمعية إنقاذ الطفل عن عمالة الأطفال، إذ أننا رأينا أن هذه الظاهرة تزداد في مجتمعنا ونحن نريد تحديد ظواهرها، اشكالها، اسبابها واقتراح الحلول التي قد تساهم في الحد منها.

تمّ إعداد هذه الاستمارة كي نطرح عليكم أسئلة حول ظاهرة عمالة الأطفال، وبالتالي إن إجاباتكم مهمة جداً بالنسبة الينا! نتمنى أن تكون صريحة وواضحة، ونذكركم بعدم وجود إجابات صحيحة أو خاطئة، وأنه لن يتم الإفصاح عن اسمكم وهويتكم مع المعلومات التي ستقدمونها لنا، كما أننا نلتزم بالحفاظ على سرّية الاسم والهوية بشكل تام، لذلك نرجو منكم الإجابة بصدق وحرية قدر الإمكان. سنستخدم هذه المعلومات لتبيان حجم الظاهرة ولإجراء حملة مناصرة مع المعنيين لمحاولة الإضاءة عليها والحد منها.

شكرا لتعاونكم

القسم الاول:
معلومات ديمغرافية

1. عنوان السكن

• اسم الحي..... • اسم الشارع.....

2. الجنس؟

• ذكر • أنثى

3. العمر؟

• تحت 20 سنة • 21-30 سنة • 31-40 سنة • 41-50 سنة • 51 سنة وما فوق

4. **الجنسية؟**

- **اللبنانية** • **السورية** • **الفلسطينية اللبنانية** • **الفلسطينية السورية**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

5. **الوضع العائلي؟**

- **أعزب/عزباء** • **متزوج(ة)** • **مطلق(ة)** • **أرمل(ة)** • **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

6. **عدد افراد الاسرة؟**

- **0-2** • **3-5** • **اكثر من 5** (الرجاء تحديد العدد)

7. **المستوى التعليمي؟**

- **إبتدائي** • **متوسط** • **ثانوي** • **مهني** • **خارج المدرسة** • **لم تدخل المدرسة**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

8. **هل لديكم طفل يعمل؟**

- **نعم** • **لا**

9. **ما هي علاقتكم بالطفل العامل؟**

- **أم** • **أب** • **أخ** • **أخت** • **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

القسم الثاني:
ظاهرة عمل الأطفال

10. **ما هي الدوافع التى تؤدي الى عمل الأطفال ؟** (إختيار إجابتين)

- **أوضاع العائلة الإقتصادية** • **التفكك الأسري** • **غياب الوعي بأهمية التعليم عند الأهل**
- **غياب الوعي بأهمية التعليم عند الأطفال** • **الزواج المبكر** • **الحروب واللجوء**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

11. **هل تشجعون الطفل على العمل تحت 13 سنة؟**

- **نعم** • **لا**

12. **إذا كان الجواب على السؤال السابق ، نعم. لماذا هذا التشجيع؟**

- **لأننا بحاجة للدعم المالي** • **لأنه لا فائدة من التعليم** • **لأن تعلّم المهنة أهم**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

13. **ما هي ابرز المشاكل التي قد يعاني منها الطفل العامل؟** (إختيار إجابتين)

- **العنف الجسدي من قبل العاملين معه**
- **أذية جسدية من نوع العمل**
- **العنف الجنسي**
- **العنف المعنوي/النفسي**
- **الإستغلال**
- **التنمر**
- **الإهمال**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

14. **برأيكم، ما هي نظرة المجتمع للطفل العامل؟** (إختر إجابة واحدة)

- **نظرة دونية**
- **نظرة تفهّم**
- **نظرة رأفة**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

القسم الثالث:
اثار عمل الأطفال

15. **هل تؤدي عمالة الأطفال إلى:**

الأثر	نعم	كلا	لا أعلم
الادمان (كحول -مخدرات)			
ارتفاع نسبة الامية			
الانخراط في المجموعات المسلحة			
تفاوت طبقي			
الحد من تطوره الفكري			
الفقر			
الزواج المبكر			
حرمانه من حقوقه			

16. **هل هناك آثار اخرى ؟** الرجاء التحديد

.....

القسم الرابع:
كيفية إيجاد حلول لمشكلة عمل الأطفال

17. **برأيكم، كيف نحد من عمل الأطفال؟ (إختيار إجابتين)**

- **الزامية التعليم وتأمين تعليم مجاني للأطفال حتى عمر 18 سنة**
- **تأمين مورد عيش ومساعدات مادية للعائلات**
- **توعية الأهل على أهمية التعليم**

- **منع شبكات إستغلال الأطفال التي تشغلهم في التسول وأعمال مؤذية**
- **تشديد الرقابة من قبل وزارة العمل على أرباب العمل الذين يستخدمون أطفال خارج القانون**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

القسم الخامس:
فيروس كورونا (كوفيد- 19)

18. في ظل هذه الازمة هل تذهب الى العمل ؟

- **نعم** • **لا**

19. اذا كان الجواب نعم ما هي التدابير التي تتخذها في العمل لحفظ السلامة؟

- **أرتدي كمامة** • **أرتدي كفوف** • **أرتدي كمامة وكفوف** • **لا آخذ أية تدابير احترازية**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

20. كيف تقضي نهارك في هذه المرحلة الراهنة؟

- **مشاهدة التلفاز** • **اللعب مع اولادي** • **استخدام وسائل التواصل الاجتماعي**
- **اعمل من المنزل** • **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

21. ما هي الوسائل التي من خلالها تؤمن معيشتك؟

- **أحد أفراد العائلة** • **مساعدات من الجمعيات** • **غير قادر على تأمين معيشتي**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

22. برأيك، ما هي ابرز احتياجات الشباب في هذه الازمة؟

- **الدعم النفسي الإجتماعي** • **المال مقابل العمل** • **دورات تدريبية تثقيفية**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

23. برأيك، ما هي أبرز احتياجات مقدمي الرعاية في هذه الأزمة؟

- **الدعم النفسي الإجتماعي** • **المال مقابل العمل** • **مساعدات عينية ومادية**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

2. استمارة الفئات الشابة حول عمل الأطفال:

إسم مجري المقابلة:.....

المنطقة:.....

تاريخ المقابلة:.....

الرمز الرقمي للشخص المجرى معه الحوار:.....

عزيزي/تي الطفل،

البحث التشاركي (PAR) هو نهج للبحث في المجتمعات عن مشاكل أو قضايا تهم الباحثين الشباب. يسعى إلى فهم العالم من خلال محاولة تغييره، من خلال التفكير في أسباب المشاكل والتعاون لإجراء خطوات تغييرية. نحن مجموعة شباب وشابات نسكن في المنطقة ونجري بحثاً بالتعاون مع جمعية النجدة وجمعية إنقاذ الطفل عن عمالة الأطفال، إذ أننا رأينا أن هذه الظاهرة تزداد في مجتمعنا ونحن نريد تحديد ظواهرها، اشكالها، اسبابها واقتراح الحلول التي قد تساهم في الحد منها.

تمّ إعداد هذه الاستمارة كي نطرح عليكم أسئلة حول ظاهرة عمالة الأطفال، وبالتالي إن إجاباتكم مهمة جداً بالنسبة الينا! نتمنى أن تكون صريحة وواضحة، ونذكركم بعدم وجود إجابات صحيحة أو خاطئة، وأنه لن يتم الإفصاح عن اسمكم وهويتكم مع المعلومات التي ستقدمونها لنا، كما أننا نلتزم بالحفاظ على سرّية الاسم والهوية بشكل تام، لذلك نرجو منكم الإجابة بصدق وحرية قدر الإمكان. سنستخدم هذه المعلومات لتبيان حجم الظاهرة ولإجراء حملة مناصرة مع المعنيين لمحاولة الإضاءة عليها والحد منها.

شكرا لتعاونكم

القسم الاول:
معلومات ديمغرافية

1. عنوان السكن

- **اسم الحي**..... • **اسم الشارع**.....

2. الجنس؟

- **ذكر** • **أنثى**

3. العمر؟

- **تحت 12 سنة** • **13-14 سنة** • **15-17 سنة** • **18 سنة**

4. الجنسية؟

- **اللبنانية** • **السورية** • **الفلسطينية اللبنانية** • **الفلسطينية السورية**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

5. عدد افراد الاسرة؟

- **0-2** • **3-5** • **اكثر من 5** (الرجاء تحديد العدد)

6. **المستوى التعليمي؟**

- **إبتدائي** • **متوسط** • **ثانوي** • **مهني** • **خارج المدرسة** • **لم تدخل المدرسة**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

7. **هل تعمل/ي؟**

- **نعم** • **لا**

8. **هل لديكم طفل يعمل؟**

- **نعم، ما عمله؟**..... • **لا**

9. **ما هي علاقتكم بالطفل العامل؟**

- **أخ** • **أخت** • **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

10. **هل سبق لكم أن إنقطعتم عن الدراسة لأي سبب؟**

- **نعم، ما السبب**..... **أي صف توقفتم عنده**..... •**لا**

القسم الثاني:
الخلفية العائلية والاكاديمية

11. **الوضع الاجتماعي للاهل:**

- **متزوجان** • **مطلقان** • **ارمل \ ة** • **الاب متزوج عدة مرات**
- **الأم متزوجة عدة مرات** • **غير ذلك، الرجاء التحديد.**

12. **ما هي اعلى شهادة تعليمية حصل عليها والدك؟**

- **ابتدائي** • **متوسط** • **ثانوي** • **مهني** • **جامعة** • **لم يدخل المدرسة أبداً**
- **شهادات اخرى**، الرجاء التحديد.

13. **ما هي اعلى شهادة حصلت عليها والدتك؟**

- **ابتدائي** • **متوسط** • **ثانوي** • **مهني** • **جامعي** • **لم تدخل المدرسة أبداً**
- **شهادات اخرى**، الرجاء التحديد.

14. **كم عدد اخوتك؟ (الذكور \ الاناث)**

- **مجموع ذكور:**..... **تحت 18**..... **فوق 18**.....
- **مجموع إناث:**..... **تحت 18**..... **فوق 18**.....

15. **هل لديك إخوة ذكور يعملون؟**

- **نعم** • **لا**

16. **إن كان الجواب على السؤال السابق، نعم:**

- **ما هو عدد الاخوة العاملين تحت 9 سنوات:**.....
- **ما هو عدد الاخوة العاملين من 10 سنة حتى 12 سنة:**.....

• ما هو عدد الاخوة العاملين من 13 سنة حتى 16 سنة:.....

• ما هو عدد الاخوة العاملين من 17 سنة حتى 18 سنة:.....

17. هل لديك أخوات بنات تعملن؟

• نعم • لا

18. إن كان الجواب على السؤال السابق، نعم:

• ما هو عدد الاخوة العاملين تحت 9 سنوات:.....

• ما هو عدد الاخوة العاملين من 10 سنة حتى 12 سنة:.....

• ما هو عدد الاخوة العاملين من 13 سنة حتى 16 سنة:.....

• ما هو عدد الاخوة العاملين من 17 سنة حتى 18 سنة:.....

19. ما هو الدخل الشهري التقريبي للعائلة ؟

• فوق 1,500,000 • ما بين 1,200,000 و 1,500,000 • تحت 1,200,000

القسم الثالث:

ظاهرة عمل الأطفال

20. ما هي الاسباب التي تدفع الأطفال إلى ترك المدرسة من أجل العمل؟ (إختيار إجابتين)

• أوضاع العائلة الإقتصادية • التفكك الأسري • غياب الوعي بأهمية التعليم عند الأهل

• غياب الوعي بأهمية التعليم عند الأطفال • الزواج المبكر • الحروب واللجوء

• غير ذلك، الرجاء التحديد.

21. هل يساهم الاهل بشكل اساسي في عمل الأطفال؟

• نعم • لا

22. إن كان الجواب للسؤال السابق، نعم. كيف يساهم الأهل في عمالة الأطفال؟ (إختيار إجابتين)

• غير مهتمين بتعليم أطفالهم • غياب المسؤول عن إعالة العائلة

• عدد الأطفال كبير وبحاجة لأكثر من معيل • غير ذلك، الرجاء التحديد.

23. برايكم، هل الأطفال الذين يعملون يتعرضون للخطر؟

• نعم • لا

24. إن كان الجواب للسؤال السابق، نعم. ما أكثر نوعين خطر قد يتعرضون له؟ (إختيار إجابتين)

• عنف جنسي • عنف جسدي من قبل العاملين معه • أذية جسدية من نوع العمل

• استغلال • عنف معنوي/نفسي • التنمر • الإهمال • غير ذلك، الرجاء التحديد.

25. هل للمجتمع والمحيط دور في تفاقم هذه المشكلة؟

• نعم • لا

26. إن كان الجواب للسؤال السابق، نعم. ما هو هذا الدور؟ (إختيار إجابتين)

• تأثير الأقران • عدم اهتمام المجتمع بالتعليم • غياب الخدمات الاجتماعية الضرورية للعائلات المحتاجة • غير ذلك، الرجاء التحديد.

القسم الرابع:

ظاهرة عمل الأطفال

27. هل تؤدي عمل الأطفال إلى:

المشاكل	نعم	كلا	لا أعلم
الادمان (كحول -مخدرات)			
ارتفاع نسبة الامية			
الانخراط في المجموعات المسلحة			
حرمان من طفولته			
تفاوت طبقي			
الحد من تطوره الفكري			
الفقر			
الزواج المبكر			
حرمانه من حقوقه			

28. هل هناك آثار اخرى ؟ الرجاء التحديد

.....

القسم الخامس:

كيفية إيجاد حلول لمشكلة عمل الأطفال

29. برأيك، كيف نحد من عمل الأطفال؟ (إختيار إجابتين)

- **الزامية التعليم وتأمين تعليم مجاني للأطفال حتى عمر 18 سنة**
- **تأمين مورد عيش ومساعدات مادية للعائلات**
- **توعية الأهل على أهمية التعليم**
- **منع شبكات إستغلال الأطفال التي تشغلهم في التسول وأعمال مؤذية**
- **تشديد الرقابة من قبل وزارة العمل على أرباب العمل الذين يستخدمون أطفال خارج القانون**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

3. مقابلة أرباب العمل:

مقابلة شبه منظمة مع أرباب العمل حول عمل الأطفال

إسم مجري المقابلة:.....

المنطقة:.....

تاريخ المقابلة:.....

الرمز الرقمي للشخص المجرى معه الحوار:.....

عزيزي/تي،

البحث التشاركي (PAR) هو نهج للبحث في المجتمعات عن مشاكل أو قضايا تهم الباحثين الشباب. يسعى إلى فهم العالم من خلال محاولة تغييره، من خلال التفكير في أسباب المشاكل والتعاون لإجراء خطوات تغييرية. نحن مجموعة شباب وشابات نسكن في المنطقة ونجري بحثاً بالتعاون مع جمعية النجدة وجمعية إنقاذ الطفل عن عمالة الأطفال، إذ أننا رأينا أن هذه الظاهرة تزداد في مجتمعنا ونحن نريد تحديد ظواهرها، اشكالها، اسبابها واقتراح الحلول التي قد تساهم في الحد منها.

تمّ إعداد هذه الاستمارة كي نطرح عليكم أسئلة حول ظاهرة عمالة الأطفال، وبالتالي إن إجاباتكم مهمة جداً بالنسبة الينا! نتمنى أن تكون صريحة وواضحة، ونذكركم بعدم وجود إجابات صحيحة أو خاطئة، وأنه لن يتم الإفصاح عن اسمكم وهويتكم مع المعلومات التي ستقدمونها لنا، كما أننا نلتزم بالحفاظ على سرّية الاسم والهوية بشكل تام، لذلك نرجو منكم الإجابة بصدق وحرية قدر الإمكان. سنستخدم هذه المعلومات لتبيان حجم الظاهرة ولإجراء حملة مناصرة مع المعنيين لمحاولة الإضاءة عليها والحد منها.

شكرا لتعاونكم

القسم الاول:

معلومات ديمغرافية

1. عنوان السكن

- **اسم الحي**.....
- **اسم الشارع**.....

2. الجنس؟

- **ذكر**
- **أنثى**

3. العمر؟

- **تحت 12 سنة**
- **13-14 سنة**
- **15-17 سنة**
- **18 سنة**

4. الجنسية؟

- **اللبنانية**
- **السورية**
- **الفلسطينية اللبنانية**
- **الفلسطينية السورية**
- **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

القسم الاول:
معلومات ديمغرافية

1. **اسم المؤسسة** .....
2. **عنوان المؤسسة** .....
3. **الجنس؟**
   - **ذكر** • **أنثى**
4. **العمر؟**
   - **أقل من 30 سنة** • **31-40 سنة** • **41-50 سنة** • **51 سنة وما فوق**
5. **الجنسية؟**
   - **اللبنانية** • **السورية** • **الفلسطينية اللبنانية** • **الفلسطينية السورية** • **غير ذلك،** الرجاء التحديد.

القسم الثاني:
ظاهرة عمل الأطفال

6. **برأيكم، ما هي أهم أسباب عمل الأطفال في منطقتنا؟** (إجتماعية، إقتصادية، لجوء، حروب)
7. **في ظل هذه الظروف الصعبة في لبنان، هل يعتبر حصول الأطفال على عمل لمساعدة اهلهم سبب كافي للخروج من المدرسة؟**
8. **هل تطبّق اتفاقية حقوق الطفل فيما يخص عمالة الأطفال في منطقتنا ؟ ماذا عن قانون العمل؟** (يجب تقديم شرح ملخّص عن اتفاقية الطفل في حال كان رب العمل غير مطّلع عليها)
9. **هل تعتقدون أنه يسهل على الطفل العمل في مهنتكم؟ ولماذا؟**
10. **اذا اتى أحد الأطفال ليعمل لديكم هل ترشدوه لمتابعة علمه بدل العمل؟ وهل حصل ذلك من قبل؟**
11. **هل لديكم أطفال عاملين؟إذا لا، لماذا؟ وإذا نعم، اذكر العدد، الأعمار ومنذ متى؟**
12. **هل تتحملون مسؤولية الطفل الذي يعمل لديكم/أو إن أراد العمل لديكم من الناحية النفسية؟ ومن الناحية الصحية هل توفرون الضمان الإجتماعي أو التأمين الصحي للأطفال العاملين لديكم؟**
13. **كيف تتعاملون مع الأطفال العاملين لديكم؟** (اذا كان لديه أطفال عاملين) **أو كيف تعتقدون يجب معاملتهم في حال لا أطفال عاملين لديه؟**
14. **اذا كان لديكم طفل يعمل، ما هو معدل الراتب الذي يحصل عليه ؟**
15. **برأيكم، ما هي المخاطر التي تواجه الطفل في العمل؟** (عنف جسدي من قبل العاملين، أذية جسدية، أذية نفسية، إهمال، تنمر، عنف جنسي)

16. هل لديكم احصاءات عن عدد الأطفال الذي يعملون في منطقتنا ؟ ما هي وما هو مصدرها؟

17. هل تعتقدون أنه يوجد حلول لهذه المشكلة ؟ ما هي؟

18. ما هو دوركم كرب عمل للحد من هذه المشكلة؟

القسم الثالث:

فيروس كورونا (كوفيد- 19)

19. في ظل هذه الازمة هل تذهب الى العمل ؟

• نعم • لا

20. اذا كان الجواب نعم ما هي التدابير التي تتخذها في العمل لحفظ السلامة؟

• أرتدي كمامة • أرتدي كفوف • أرتدي كمامة وكفوف • لا آخذ أية تدابير احترازية • غير ذلك، الرجاء التحديد.

21. كيف تقضي نهارك في هذه المرحلة الراهنة؟

•مشاهدة التلفاز • اللعب مع اخوتي • استخدام وسائل التواصل الاجتماعي

• اعمل من المنزل • غير ذلك، الرجاء التحديد.

22. هل تأثر عملكم بسبب فيروس كورونا؟

• نعم • لا

23. إن كان الجواب السابق نعم، ما هي الوسائل التي من خلالها تؤمن معيشتك؟

• أحد أفراد العائلة • مساعدات من الجمعيات • غير قادر على تأمين معيشتي • غير ذلك، الرجاء التحديد.

24. كم عدد العائلات التي تأثرت بسبب تأثركم بالتعبئة العامة؟ نظراً لعدد الموظفين لديكم

• عائلة واحدة • عائلتين إلى 5 عائلات • 5 عائلات إلى 10 عائلات • أكثر من 10 عائلات

25. برأيك، هل ستزيد أزمة كورونا عدد الأطفال العاملين؟ (خاصةً ما بعد إنتهاء الأزمة نظراً أن رواتبهم زهيدة مقارنةً برواتب الكبار؟)

المراجع:

1. مقال من بوابة الاجيئين الفلسطينيين (عمالة الأطفال في المخيّمات: واقع مرير دون معالجات)، 2017/12/20

https://refugeesps.net/post/6113/%D8%B9%D985%%D8%A7%D984%%D8%A9-%D8%A7%D984%%D8%A3%D8%B7%D981%%D8%A7%D984-%%D981%%D98%A-%D8%A7%D984%%D985%%D8%AE%D98%A-%D985%%D8%A7%D8%A-A-%D988%%D8%A7%D982%%D8%B9-%D985%%D8%B1%D98%A%D8%B1-%D8%AF%D988%%D986-%%D985%%D8%B9%D8%A7%D984%%D8%AC%D8%A7%D8%AA

2. صيدا اون لاين (عمالة الأطفال في المخيمات ... أرقام ووقائع مؤرقة)

https://www.saidaonline.com/news.php?go=fullnews&newsid=66485

Save the Children

النجدة
NAJDEH

Sweden
Sverige